



WOCHE DER RELIGIONEN 7. – 15. NOVEMBER 2020
SEMAINE DES RELIGIONS 7 – 15 NOVEMBRE 2020
SETTIMANA DELLE RELIGIONI 7 – 15 NOVEMBRE 2020

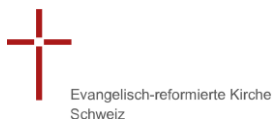
PROGRAMM PROGRAMME PROGRAMMA

Herzlichen Dank unseren Geldgebern – un grand merci à tous nos donateurs – ringraziamo i nostri donatori:

Medienpartnerschaft:



Römisch-Katholische Zentralkonferenz der Schweiz
Conférence centrale catholique romaine de Suisse
Conferenza centrale cattolica romana della Svizzera
Conferenza centrale cattolica romana della Svizzera



Ort / lieu / località	Datum / date / data	Veranstaltung / activité / attività	Kontakt / contact / contatto
-----------------------	---------------------	-------------------------------------	------------------------------



AARGAU

Aargau Verschiedene Moscheen	Samstag 7. November 14.00-17.00 Uhr	Tag der offenen Moschee Aargau Moscheen im Kanton Aargau laden alle Bürgerinnen und Bürger ein, sich aus erster Hand über den Islam und die in der Schweiz lebenden Musliminnen und Muslime zu informieren. Zur vollen Stunde werden Führungen durchgeführt. Ansprechpersonen werden für Diskussionen und die Beantwortung von Fragen zur Verfügung stehen. <ul style="list-style-type: none"> • Moschee Oberentfelden, Aarauerstr. 57, 5036 Oberentfelden • Türk Islam Dernegi, 5033 Buchs, Brummelstrasse 2 • Islamische Gemeinschaft Wohlen, 5610 Wohlen, Rigackerstr. 25 • Moschee Gebenstorf, 5412 Gebenstorf, Landstrasse 3 • Türk Islam Dernegi Fatih Camii, 5312 Döttingen, Hauptstrasse 5 	
Aarau Kirche Peter und Paul Poststrasse 15	Sonntag 8. November 17 - 18.30 Uhr	Gedenken Reichspogromnacht: Antisemitismus gestern und heute	Info
Rheinfelden Katholisches Pfarrzentrum Hermann Keller-Strasse 10	Montag 9. November 19.30 - 21.30 Uhr	Film und Gespräch «BEING THERE – da sein»	Info
Aarau Stadtkirche, Kirchgasse 19	Dienstag 10. November 19 bis 21 Uhr	Von der Heimat: Zufall, Erinnerung und Erfindung	Info
Baden Reformierte Kirche Bahnhofsplatz 6	Sonntag 15. November 14.30 - 16 Uhr	Was gibt mir Sinn, Boden und Halt in meiner Religion? Vertreterinnen und Vertreter von neun Religionsgemeinschaften im Aargau schildern in ihren bunten Beiträgen, wie der Glaube zu einer Ressource in schwierigen Zeiten wird.	Info
Basel	Dienstag	Die Grosse Synagoge	Info

Synagoge Basel, Leimenstrasse 24

17. November
18.30 - 20.15 Uhr

(mit Anmeldung bis 10. November unter 056 438 09 40)



BASEL

Basel

Alevitisches Kulturzentrum Region Basel
Elsässerstrasse 209

Sonntag
8. November
18.00 Uhr

Die Bedeutung der Musik für die Aleviten

Die beiden alevitischen Vereine in der Region Basel sprechen über die zentrale Rolle und Bedeutung, die Musik in ihrer Religion und Kultur hat. Sie zeigen verschiedene Instrumente, erläutern deren Rolle in den religiösen Ritualen und tragen einzelne Musikstücke vor. Damit geben sie einen Einblick in die reichhaltige alevitische Kultur.

[Info](#)

Basel

Sud, Burgweg 7

Montag
9. November
18.00 Uhr

Wie klingt deine Religion?

Seit Beginn der Menschheitsgeschichte nimmt die Musik im spirituellen Leben einen besonderen Stellenwert ein. Meist steht dabei die Möglichkeit einer sinnlichen und ganzheitlichen Erfahrung im Vordergrund. Musik begleitet viele Rituale und Gottesdienste, sie kann Ehrerbietung zum Ausdruck bringen, Freude und Trost spenden und je nach Überzeugung sogar dabei helfen, mit Gottheiten in Verbindung zu treten. Musik spielt aber nicht nur in den Religionen eine wichtige Rolle, sondern ist selbst zu einem Objekt der religiös-spirituellen Verehrung geworden. Volle Konzertsäle und die «Anbetung» musikalischer Idole zeugen davon. Am diesjährigen Eröffnungsanlass suchen wir interreligiöse Zugänge zum Thema Musik und hören uns bei einem interaktiven Quiz an, wie verschiedene Religionen klingen.

[Info](#)

Basel

Israelitische Gemeinde Basel
Grosser Saal
Leimenstrasse 24

Dienstag
10. November
19.30 Uhr

Hinter den Kulissen des Mizmorim-Festivals

Die Gründerin und Leiterin des Mizmorim-Festivals Michal Lefkowitz erzählt, wie sie dazu kam, in Basel ein jüdisches Musik-Festival ins Leben zu rufen und erfolgreich zu betreiben. Die nächste Ausgabe findet – Corona zum Trotz – im Januar 2021 statt. Dazu gibt Michal Lefkowitz zusammen mit zwei Kolleginnen eine musikalische Kostprobe: Von Franz Schubert das Stück «Der Hirt auf dem Felsen» für Sopran, Klarinette und Klavier.

[Info](#)

<p>Basel Offene Kirche Elisabethen Elisabethenstrasse 10</p>	<p>Mittwoch 11. November 19.00 Uhr</p>	<p>Frau, wie hast du's mit der Musik? Musik öffnet Welten – auch im interreligiösen Gespräch von Frauen. Dieser Abend nimmt uns mit auf eine Reise in die musikalische Welt der anderen Religionen. Eine Jüdin, eine Muslimin und eine Christin erzählen, von welcher religiösen Musik sie geprägt wurden und was passiert, wenn wir den Blick für Gender-Fragen schärfen. Welche Bedeutung hat die weibliche Stimme in den jeweiligen Religionen? Welche Texte können wir singen, aber nicht sprechen? Welche musikalischen Traditionen werden in unserer Zeit auch von Frauen neu entdeckt? Und gibt es neben Sufi-Rock, Thora-Rezitationen und Kirchenchormusik auch Klänge, mit denen wir uns gegenseitig beeinflusst haben?</p>	<p>Info</p>
<p>Basel Zwinglihaus Basel Gundeldingerstrasse 370</p>	<p>Donnerstag 12. November 19.00 Uhr</p>	<p>Migration, Religion und Musik Beleidigen, umgangssprachlich «dissen», ist im Hip Hop ein Teil der Kultur. Mit ihren Schmähtexten sind Rapperinnen und Rapper auch schon über Personen aus dem öffentlichen Leben hergezogen, was zu grossen Diskussionen und sogar einzelnen Gerichtsfällen führte. Wie weit darf die freie Meinungsäusserung gehen? Darf Kunst alles – und falls nicht, wo liegen die Grenzen? Sind Künstler/innen verantwortlich für die Auswirkungen ihres Schaffens? Gibt es Themen, die sie nicht angehen dürfen? Das Podium geht all diesen Fragen nach.</p>	<p>Info</p>
<p>Basel Im Lohnhof</p>	<p>Samstag 14. November 15.00 Uhr</p>	<p>Ein interreligiöser Spaziergang Im Kanton Basel-Stadt gibt es rund 250 Kirchen, Religionsgemeinschaften und neue religiöse Bewegungen. Nicht nur die Migration hat zu einer grösseren Vielfalt in der Religionslandschaft geführt. Auch verorten sich heute viele Menschen im Bereich der Spiritualität. Der im Herbst 2020 veröffentlichte Audioguide «Sound of Religion Basel» porträtiert neun Religionsgemeinschaften, die normalerweise weniger bekannt sind. Er macht damit einen kleinen Teil der Vielfalt der Basler Religionslandschaft hör- und sichtbar. Wir nehmen Sie mit auf einen interreligiösen Spaziergang und ermöglichen exklusive Einblicke hinter die Fassaden einzelner Religionsgemeinschaften.</p>	<p>Info</p>

ten. Vertreterinnen und Vertreter folgen- der Gemeinschaften werden uns ihre Türen öffnen: Israelitische Gemeinde Basel, Herrnhuter Brüdergemeine, Baha`i, Unitarian Universalists.

Basel

Theodorskirche
Theodorskirchplatz 5

Sonntag
15. November
17.00 Uhr

«The Armed Man – A Mass for Peace» von Karl Jenkins

[Info](#)

Konzert als Schlussakt der Woche der Religionen: Ein generationenübergreifendes Projekt mit interreligiöser Strahlkraft: «The Armed Man: A Mass for Peace» des walisischen Komponisten Karl Jenkins (*1944). Das Stück wurde ursprünglich den Opfern des Kosovokrieges (1998-99) gewidmet und hat leider bis heute nicht an Aktualität verloren. Durch die Einarbeitung von Musik verschiedener Religionen und Kulturen wird eine universelle Wirkung erzielt. Das französische Renaissance-Lied «L'homme arme» spannt einen Bogen vom ersten zum letzten Satz. Neben Teilen der Messe enthält das Stück Passagen aus anderen religiösen und historischen Quellen, zum Beispiel dem islamischen Gebetsruf, der Bibel und dem altindischen Mahābharāta.



BERN

Biel/Bienne

Kino Rex/Ciné Rex
Unterer Quai 92
Quai du bas 92

Samstag
7. November
9.30-11.45 Uhr

Samedi
7 novembre
9h30 - 11h45

Aquarela – L'Odysée de L'eau

[Info](#)

Der Runde Tisch der Religionen rückt das Thema im Fluss der Religionen ins Zentrum der diesjährigen Woche der Religionen, die in Biel 2020 an einem Wochenende stattfindet.

Es fließt, es plätschert, es spendet Leben – kann dieses aber auch auf unberechenbare Art und Weise zerstören. In diesem Film widmet sich der russische Dokumentarfilmer Victor Kossakovsky auf einer Reise um die Welt der Faszination, der Schönheit und der nicht zu bändigenden Kraft der Naturgewalt Wasser.

Cette œuvre du maître du documentaire Victor Kossakovsky est un voyage époustouflant à travers le monde de la beauté en transformation et de la force de l'eau. Le film est aussi un rappel de son pouvoir de destruction, contre lequel nous, les hommes, ne pouvons rien – encore moins en ces temps de changement climatique.

Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November Ab 13.00 Uhr	Infostände – Stands d'information Ab 13 Uhr sind im grossen Saal die Fachstelle Integration der Stadt Biel, Multimondo sowie viele der beteiligten Gemeinschaften des Wochenendes der Religionen mit Infoständen präsent. ***	Info
	Samedi 7 novembre 13h00	A partir de 13 heures, le service d'intégration de la ville de Bienne, Multimondo et de nombreuses communautés participant au week-end des religions seront présents avec des stands d'information dans la grande salle.	
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 13.00-17.00 Uhr	Eritreische Kaffezeremonie – Cérémonie du café en Érythrée In Eritrea trinkt man nicht «schnell einen Kaffee». Die Zubereitung ist, wie der Name sagt, eine ganze Zeremonie, vom Rösten der grünen Kaffeebohnen über das Aufkochen bis zum Trinken des Kaffees. Und das braucht natürlich Zeit. Lassen Sie sich ein auf die Langsamkeit, den Duft frisch gerösteter Kaffeebohnen und die dazugehörende, legendäre Gastfreundschaft. In Kooperation mit Eritreisch-Orthodoxe Tewahdo Santa Maria Kirche Biel. ***	Info
	Samedi 7 novembre 13h00 -17h00	En Érythrée, on ne boit pas de «café rapide». La préparation est, comme son nom l'indique, toute une cérémonie, de la torréfaction des grains de café vert jusqu'à l'ébullition et à la consommation du café. Et cela prend bien sûr du temps. Laissez-vous tenter par la lenteur, le parfum de grains de café fraîchement torréfiés et une hospitalité légendaire. En collaboration avec l'église orthodoxe érythréenne Tewahdo Santa Maria Bienne.	
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 13.15 - 14.00 Uhr	Die Eritreisch-Orthodoxe Tewahdo-Kirche kennenlernen Woher kommt eigentlich der orthodoxe Tewahdo-Glaube? Was unterscheidet ihn von den anderen (christlichen) Glauben? Inputs und anschliessende Diskussion. In Kooperation mit Eritreisch-Orthodoxe Tewahdo Santa Maria Kirche Biel.	Info
	Samedi 7 novembre 13h15 -14h00		

Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 13.15 - 14.00 Uhr	(Das) Bild einer Kirche Wir wollen gemeinsam das persönliche (vorgefasste) Bild der Römisch-Katholischen Kirche zeichnen. Diese Vorgabe soll mit verschiedenen Bildern konfrontiert werden. Kann sich das Bild jetzt verändern? Workshop mit Hans-Peter Vonarburg, Diakon. In Kooperation mit Römisch- Katholischer Pastoralraum Biel-Pieterlen.	Info
	Samedi 7 novembre 13h15 – 14h00		
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 14:15 – 15:15 Uhr	Aufbruch im Verhältnis Religionen und Staat im Kanton Bern! Das neue Landeskirchengesetz ist seit Januar 2020 in Kraft. Die enge Verflechtung zwischen Staat und Landeskirchen ist leicht gelockert worden. Anstelle von Anerkennungen sollen andere Massnahmen zur Förderung von nicht-anerkannten Religionsgemeinschaften geprüft werden. Welche sollen das sein? Welche Rolle soll der Kanton im Fördern des interreligiösen Zusammenlebens einnehmen? Input von David Leutwyler, neuer Religionsbeauftragter Kanton Bern. Anschliessend Gespräch mit Ursula Marti, SP Grossrätin, und Zeinab Ahmadi, Bereichsleiterin Bildung Haus der Religionen. Moderation: Barbara Heer, Koordinatorin Runder Tisch der Religionen Biel.	Info
	Samedi 7 novembre 14h15 – 15h15		
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 15:15-17:00 Uhr	Schnitzeljagd – Chasse au trésor Achtung, fertig, los! Mach bei der Schnitzeljagd mit und entdecke die Vielfalt der verschiedenen Religionen. In Kooperation mit Jugendarbeiter*innen der reformierten und katholischen Kirchgemeinde Biel. *** Prêt, partez, feu! Participe au parcours et découvre la diversité des différentes religions. En collaboration avec les animateurs jeunesse des paroisses réformée et catholique de Bienne.	Info
	Samedi 7 novembre 15h15 -17h00		
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 15:15-16:00 Uhr	L'histoire du Christianisme au Congo Atelier d'échange pour jeunes et adultes, avec Dosithé Mangandu. Comment et quand le christianisme est-il arrivé sur la terre du Congo? Êtes-vous intéressé à savoir comment le peuple congolais est devenu chrétien? En collaboration avec être Église(s) ensemble, Communauté Chrétienne Reste de Victoire.	Info
	Samedi 7 novembre		

	15h15 – 16h00		
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 15:15-16:00 Uhr	Christlich-Muslimisches Gespräch Religionslandschaft im Kanton Bern, Umgang mit Koran resp. Bibel und neue Formen des Religionsunterrichts. Deutschsprachige Muslim*innen aus der Türkei und aus Albanien kommen in den Austausch zu diesen und anderen Themen mit Christ*innen verschiedener Konfessionen. Mit Zeadin Mustafi, Nadir Polat und Kathrin Rehmat. In Kooperation mit Gemeinschaft Christen und Muslime in der Schweiz.	Info
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samedi 7 novembre 15h15 -16h00	Khalil Gibran – Une vie poétique Lectures en français et en arabe, du poète Khalil Gibran, accompagné de musique. En collaboration avec Tasamouh.	Info
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 16:15- 16:30 Uhr Samedi 7 novembre 16h15 – 16h30	Traditioneller indischer Tempeltanz – Danse traditionnelle des temples Indiens Eine Tamilisch-Schweizerische Jugendtanzgruppe zeigt uns einen indischen Tempeltanz. In Kooperation mit Krishna-Gemeinschaft Langenthal. *** Un groupe de danse de jeunes Suisses et Tamouls nous montre une danse de temple indien. En collaboration avec la communauté de Krishna Langenthal.	Info
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 17:00 – 17:45 Uhr Samedi 7 novembre 17h00 – 17h45	Interplus Sharing Zum Thema Wasser: Lesung von Schrifttexten aus verschiedenen Religionen mit anschliessenden Diskussionen. Die in f/d /e vorgestellten und diskutierten Texte zeigen die Komplementarität und auch die Ähnlichkeiten zwischen den Ausdrucksformen der Wahrheit. Moderation: Chantal Chételat Komagata. In Kooperation mit Universal Peace Federation. *** Sur le thème de l'eau, lecture de textes des Écritures de différentes religions suivie de discussions. Les textes présentés et discutés en f/d/e montrent la complémentarité et aussi les similitudes entre	Info

		les expressions de vérité. Modération: Chantal Chételat Komagata. En collaboration avec Universal Peace Federation.	
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 17:00-17:45 Uhr Samedi 7 novembre 17h00 – 17h45	Khalil Gibran – Ein poetisches Leben Lesung in Französisch und Arabisch, mit deutscher Übersetzung, des Dichters Khalil Gibran, begleitet von Musik. In Kooperation mit Tasamouh.	Info
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 1	Samstag 7. November 18:00-18:45 Uhr Samedi 7 novembre 18h00 – 18h45	Ein Ort der Versöhnung – Le quatuor de la réconciliation Vorstellung des Quartetts Wahrheit-Güte-Gerechtigkeit-Friede, gefolgt von Meditation und Austausch. Atelier basierend auf Psalm 85. Dieser ist in der internationalen Friedensförderung geläufig. In Kooperation mit Täuferisches Forum für Frieden und Gerechtig- keit. *** Présentation du quatuor Vérité-Bonté-Justice-Paix, suivi d'une méditation et d'un échange. Atelier basé sur le Psaume 85, figure familiale dans la promotion de la paix internationale. En collabo- ration avec Forum Anabaptiste pour la Paix et la Justice.	Info
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach Rosius 11	Samstag 7. November 18:00-18:45 Uhr Samedi 7 novembre 18h00 -18h45	Gespräch zu und mit Migrationskirchen in Biel – Échange avec les églises de migrants de Bienne Kirchlicher Alltag in der Corona-Zeit: Welche Herausforderungen und welche Handlungsansätze? Erfahrungsaustausch und gemein- same Lehren. In Kooperation mit zusammen Kirche(n) sein. *** La vie ecclésiastique au temps du Covid-19: quels défis et quelles approches pratiques? Échange d'expériences et éventuellement des leçons communes. En collaboration avec être Église(s) en- semble.	Info
Biel/Bienne Wytttenbachhaus/ Maison Wytttenbach	Samstag 7. November 19:00-19:30 Uhr	Interreligiöse Wasserzeremonie – Cérémonie interreligieuse de l'eau comme clôture «Religionen im Fluss» ist das Thema des diesjährigen Wochenen-	Info

Rosius 1	Samedi 7 novembre 19h00 - 19h30	des der Religionen. Mitglieder des runden Tisches der Religionen führen eine gemeinsame Wasserzeremonie zum Abschluss des Tages durch. Machen Sie mit! *** «Les religions en flux» est le thème du weekend des religions de cette année. Les membres de la Table ronde des religions organisent une cérémonie de l'eau commune pour clôturer la journée. Participez!	
Biel/Bienne Kirche St. Maria Juravorstadt 47	Sonntag 8. November 14:00 - 14:45 Uhr Dimanche 8 novembre 14h00 - 14h45	Historische Führung in der Kirche St. Maria Kunsthistorische Führung mit Einblick in die Geschichte der katholischen Kirche und des Kulturkampfes. Eine lebendige Besichtigung unter Einbezug der Farben, Kunst und eindrucklichen Architektur des Kirchengebäudes. Durchgeführt von Dr. phil. Margrit Wick-Werder. In Kooperation mit Römisch-katholischer Pastoralraum Biel-Pieterlen.	Info
Biel/Bienne Synagoge, Synagogue, Rüschlistrasse 3	Sonntag 8. November 16:00-16:45 Uhr Dimanche 8 novembre 16h00-16h45	Tradition – Lust oder Last? Im Christentum und Judentum sind viele Traditionen entstanden, z. B. betreffend Feste und Anlässe im Jahreszyklus. Traditionen bieten Orientierung, aber können auch einschränkend wirken. Gleichzeitig sind sie im Fluss. In einer offenen Gesprächsrunde mit jüdischen und christlichen Vertreter*innen diskutieren wir dieses Spannungsfeld anhand von Beispielen. In Kooperation mit Christlich-Jüdischer Arbeitsgemeinschaft.	Info
Biel/Bienne Stadtkirche Biel Eglise de la Ville	Sonntag 8. November 16:30-18:30 Uhr Dimanche 8 novembre 16h30-18h30	Himmlische Symphonie – Symphonie céleste Hildegard von Bingen (12. Jh.) und Djalâl ad-Dîn Rûmî, persischer Dichter (13. Jh.) Ensemble médiéval Flores harmonici: Carolina Acuña, Sandrine Gasser, Marie-Najma Thomas; Taghi Akhbari, Pascale Van Coppenolle, Orgel, Leitung und Organetto: Alexandre Traube 16:30 –17:00 Konzerteinführung 17:00 –18:30 Konzert Eintritt frei, Kollekte. In Kooperation mit dem Freundeskreis der Orgelabende Biel.	Info

Hildegarde de Bingen (XIIe siècle) et Djalâl ad-Dîn Rûmî, poète persan (XIIIe siècle)
Ensemble médiéval Flores harmonici: Carolina Acuña; Sandrine Gasser, Marie-Najma Thomas, Taghi Akhbari, Pascale Van Coppenolle, orgue
Direction et organetto: Alexandre Traube
16:30 –17:00 introduction au concert
17:00 –18:30 concert
Entrée gratuite, collecte. En collaboration avec le Freundeskreis der Orgelabende Biel.

Biel/Bienne
Synagoge,
Synagoge,
Rüschlistrasse 3

Sonntag
8. November
19:00-20:00 Uhr

Dimanche
8 novembre
19h00 - 20h00

Führung in der Synagoge Biel

Die Bieler Synagoge öffnet ihre Türen für Sie. Lernen Sie im Rahmen einer Führung mit Haim Madjar die im neo-orientalischen Stil erbaute Synagoge kennen. In Kooperation mit der jüdischen Gemeinde Biel.

[Info](#)

Bern

ABGESAGT: Nacht der Religionen



FRIBOURG

Fribourg

Place Georges-Python

Donnerstag
12. November
17:00-20:00 Uhr

Jeudi
12 novembre
17h00-20h00

Quelles Sources de Confiance en période de crise(s) ?

Le Groupe interreligieux de Fribourg vous invite à passer à la Place Python. Au kiosque rond vous pourrez lire quelques ressources issues de différentes traditions religieuses pour faire face à ce temps de découragement. Un grand Rouleau de la Confiance vous invitera à écrire vos propres réflexions, sentiments, ressources : où puis-je du courage, de l'espoir, de la confiance ? Le résultat du rouleau de la Confiance sera publié aussi sur le site : interreligieuxfribourg.wordpress.com
Ce sera un espace de partage silencieux de passage. Les mesures d'hygiène en cours seront respectées. Vous pourrez aussi vous

[Info](#)

contact: 079 266 98 94.

arrêter pour boire un thé.

Wo Vertrauen schöpfen angesichts der Krise(n)?

Die interreligiöse Gruppe in Freiburg lädt Sie ein, beim Platz Python vorbei zu kommen. Im runden Kiosk werden Sie ermutigende Texte zur Bewältigung von dieser schwierigen Zeit aus den verschiedenen religiösen Traditionen lesen können. Eine grosse Rolle zur Beschriftung der Hoffnung gibt ihnen die Möglichkeit, selber etwas zu schreiben: Wo schöpfen Sie Mut, Hoffnung, Vertrauen? Das Resultat wird auch auf der Homepage sein: interreligieuxfribourg.wordpress.com.

Es soll ein Ort des stillen Austausches beim Vorbeigehen sein. Die üblichen Hygienemassnahmen sind respektiert. Ein Tee steht auch zur Verfügung.



GLARUS

Glarus

Tilopahaus,
Sandstrasse 13,
8750 Glarus.

Montag

9. November
20:00-22:00 Uhr

Diamantweg-Buddhismus Glarus kennenlernen

Die Diamantweg Buddhismus Gruppe Glarus stellt sich mit einem Vortrag (ca. 30'): Einführung in den buddhistischen Diamantweg mit Q&A mit anschliessender Möglichkeit zur gemeinsamen Meditation vor.



GRAUBÜNDEN

Graubünden

Zeit flexibel
Auf Anmeldung
7.-15.
November

In Kontakt mit den Religionsgemeinschaften

Im Kanton Graubünden organisiert eine interkonfessionelle Gruppe seit Jahren in der Woche der Religionen Begegnungen. So gab es im 2019 ein Podiumsgespräch mit jugendlichen Menschen aus Graubünden, welche aufzeigten wie sie ihren religiösen Alltag gestalten und leben. Im 2020 möchte das Organisationsteam für Schulklassen den Kontakt mit jeweils einer Religionsgemeinschaft in ihrer Region herstellen. Über 50 Religionsgemeinschaften gibt es im Kanton Graubünden. Das Interesse wecken und Begegnun-

[Info](#)

Kontakt: rita.gianelli@gr-ref.ch

gen schaffen fördert das Verständnis des Andern. Es gibt einen realen Einblick ins religiöse Leben dieser Menschengruppe. Dies hilft Brücken bauen und den Respekt gegenüber Andersgläubigen zu vertiefen. Für wen? Auch für Gruppen / Firmen geeignet (Spezialangebote). Auch für Schulklassen geeignet (Spezialangebote).



Delémont Centre paroissial l'Avenir Rue de l'Avenir 41	Freitag 13. November 18:45-22:00 Uhr	Naïma – Film documentaire Le film documentaire suit Naïma Serroukh en train d'établir son association «Tasamouh» contre la radicalisation et pour l'intégration de personnes musulmanes dans la région de Bienne. L'histoire de Naïma est racontée tout au long de son action auprès des jeunes et nous donne un aperçu du monde complexe de son travail. Elle nous plonge également dans la vie quotidienne colorée de la communauté musulmane de Bienne où nous rencontrons les différents visages de l'Islam en Suisse.	Info
	Vendredi 13 novembre 18h45-22h00		



Luzern Saal Paulusheim Moosmattstrasse 4	Sonntag 8. November 17:00-19:30 Uhr	Werben um Frieden und Liebe Interreligiöse Friedensfeier zur Eröffnung der Woche der Religionen mit Texten und Gedanken aus verschiedenen Religionstraditionen und der syrisch-afghanisch-schweizerischen Musikgruppe Heimatklang. Anschliessend transkulturelles Apéro.	Info
Luzern Buddhistisches Zentrum Luzern Rössligasse 14	Montag 9. November 19:30-21:30 Uhr	Zu Gast im Buddhistischen Zentrum Luzern Vortrag und Meditation zum Kennenlernen des Diamantweg-Buddhismus.	Info Anmeldung erforderlich: luzern@buddhismus.org
Luzern Kulturhof Hinter Musegg Diebold-Schilling-	Montag 9. November 20:00-22:30 Uhr	Theater „Unter einem Dach“ Familie Süssebach nimmt den aus Syrien geflüchteten Amir Baitar bei sich zuhause auf. Kann das Zusammenleben gelingen? Ein lustvoll-anregendes Theaterstück in deutscher und arabischer	Info Informationen: www.hinter-musegg.ch

Strasse 13		Sprache.	
Luzern Der MaiHof Weggismattstrasse 9	Dienstag 10. November 19:00-21:00 Uhr	Was isSt Religion Köstlichkeiten aus den Weltreligionen geniessen. Vertreterinnen und Vertreter verschiedener Weltreligionen bereiten Spezialitäten aus ihren religiösen Traditionen.	Info Anmeldung bis 6. November abendtisch@z-m-l.ch
Luzern Start: St. Karli Brücke Ende: Nähe Hauptbahnhof	Mittwoch 11. November 17:00-18:30 Uhr	Geführter (Hör-)Spaziergang zur Religionsvielfalt Wir erzählen von der bewegten religiösen Landschaft im Stadtag, ausgehend von Kostproben aus dem Audioguide „Sound of Religion“.	Info Anmeldung: relsem@unilu.ch
Luzern Unterkirche St. Karl	Samstag 14. November 10:00-11:00 Uhr	Zu Gast bei der eritreisch-orthodoxen Gemeinschaft Einführung in die Texte und Rituale und Teilnahme am Gebet. Anschliessend Begegnungsmöglichkeit.	Info Anmeldung erforderlich: judith.vonrotz@kathluzern.ch



NIDWALDEN

Stans Kapuzinerkirche	Samstag 7. November 18:00-20:00 Uhr	Vom Göttlichen berührt Aufgrund der Corona-Situation findet dieses Jahr im Rahmen der Woche der Religionen in Nidwalden nur ein Anlass statt. Das Friedensgebet feiern wir am Samstag, 7. November um 18 Uhr in der Kapuzinerkirche in Stans. „Vom Göttlichen berührt“ – alle beteiligten Religionsgemeinschaften teilen mit uns ihre Erfahrung, was sie am Göttlichen berührt. Wir freuen uns, gemeinsam ein kraftvolles Zeichen für den interreligiösen Frieden zu setzen.	Info
---------------------------------	---	--	----------------------



SCHAFFHAUSEN

Schaffhausen Zwinglikirche	Montag 9. November 19.00 Uhr	Religionen und ihr Umgang mit Krankheit Hat Krankheit einen Sinn? Gibt es noch Hoffnung? Nützt Beten etwas? Warum gerade ich? Muss ich sterben? Werde ich bestraft? Podiumsgespräch und Diskussion mit Vertretern und Vertreterinnen der Schaffhauser Religionsgemeinschaften, mit den Spitalseelsorgern Ingo Bäcker und Andreas Egli und dem Arzt Dr. Kurt Müller.	Info
--------------------------------------	------------------------------------	---	----------------------

Neuhausen Tobelackerstrasse 4	Dienstag 10. November 18.00 Uhr	Wie beten Hindus? Eine öffentliche Puja (Ehrung der Götter) mit dem Priester der tamilischen Hindu-Gemeinschaft, anschliessend Fragen. 18.00 Uhr Einführung 18.30 Uhr Puja im Hindutempel	Info
Schaffhausen Stimmerstrasse 44	Mittwoch 11. November 19.00 Uhr	Wie beten Muslime? Nimetulla Veseli, der Imam der albanisch-mazedonischen Mekka Moschee zeigt, wie Muslime beten und beantwortet Fragen. 19.00 Uhr Einführung 19.30 Uhr Gebet	Info



SOLOTHURN

Grenchen Flugschule Grenchen Flughafenstrasse 117	Mittwoch 4. November 19:30-21:30 Uhr	Vorstellung des Himmels in diversen Religionen. Teil 1: Christentum Wie stellen sich diverse Religionen den Himmel vor? Als ein Zustand in dem wir das irdische Leben im Jenseits fortsetzen können? Oder als einen Ort, an dem die Götter oder der Gott ihre Heimat haben? Und wo genau ist man gerade, wenn man sich im «siebten Himmel» befindet? Die Vertreterinnen und Vertreter der christlichen Kirchen von Grenchen (römisch-katholisch, evangelisch-reformiert und neuapostolisch) eröffnen eine Vortragsreihe und versuchen Antworten auf die genannten Fragen zu liefern. Im Anschluss folgt eine Diskussion mit Vorstellungsaustausch – auch mit den Angehörigen der anderen Weltreligionen. Der Eintritt zum Anlass ist frei. Der Vortrag findet am «Tatort» statt: in den Räumen der Flugschule Grenchen.	Info Kontakt: Wieslaw Reglinski pfarramt@kathgrenchen.ch Eleni Kalogera eleni.kalogera@kathgrenchen.ch
Grenchen	Sonntag 8. November 09:00-12:30 Uhr	Interreligiöser Spaziergang durch Grenchen Wie wird man Christ*in, Hindu, Jüdin/Jude, Muslim*in? Beim ersten interreligiösen Spaziergang durch Grenchen wird nach dem Initiationsritus in den verschiedenen Religionen gefragt. 09.00 Uhr Hinduistischer Tempel, Brühlstrasse 6 09.40 Uhr Ebu Hanife Moschee, Maienstrasse 8 10.10 Uhr Evangelisch-reformierte Kirche, Zwinglistrasse 9	Info Kontakt: Wieslaw Reglinski pfarramt@kathgrenchen.ch

		<p>11.00 Uhr Neuapostolische Gemeinde, Blumenrain 22 11.40 Uhr Christkatholische Kirche, Bielstrasse 46/Lindenstrasse 33 12.10 Uhr Römisch-katholische Kirche (Beitrag zum Judentum), Kirchstrasse 23 12.30 Uhr Apéro im röm.-kath. Pfarreizentrum Eusebiushof, Schulstrasse 1</p> <p>Der Anlass findet bei jedem Wetter statt. Für Teilnehmende, die weniger fit zu Fuss sind, steht unentgeltlich ein Stadtbus (Sonderfahrt) zur Verfügung. Ein- und Ausstieg sind jederzeit möglich.</p>	
<p>Niederbipp Hintergasse 23 (ab Bhf. ausgeschildert)</p>	<p>Montag 9. - 13. November 10.00-20.00 Uhr</p>	<p>«... dass der Stein sich zu blühen bequemt ...»– Wort- und Ton-Impulse aus dem europäischen und arabischen Raum Begegnungstage und -stunden zwischen den Hauptveranstaltungen und als Verbindung vom oberen zum unteren Kantons- teil. Ausgehend vom Gedicht «Corona» (Paul Celan) sollen Gedichte aus dem europäischen und arabischen Raum hörbar werden. Dazu sind Texte und Bilder ausgestellt. Die Themen kreisen um Schicksale von Menschen in Krisenzeiten. Informationen und Anmeldung mit Namen, Adresse und gewünschter Besuchszeit an: haus- eirene@gmx.ch. Wünsche bitte am Vortag angeben, damit Bestätigung erfolgen kann. Kurzfristiges Kommen ist unter Angabe von Kontaktdaten möglich.</p>	<p>Info</p>
<p>Olten Kirche St. Martin Josefsaal Ringstrasse 28</p>	<p>Dienstag 10. November 19:00 – 21:00</p>	<p>Gebet – Begleitung in schwierigen Zeiten! Wie begleiten uns Gebete in schwierigen Zeiten? Können sie helfen? Wie unterschiedlich sind die Gebete und wie tönen sie bei den Aleviten, Baha'i, Buddhisten, Christen, Juden, Muslimen, Sikhs in schwierigen Zeiten? Haben sich die Gebete verändert während der Krise der letzten Monate? Wenn möglich gibt es im Anschluss einen Imbiss. Bitte um Anmeldung.</p>	<p>Info Kontakt: Eveline Schärli-Fluri eveline.schaerli@offenekirche-olten.ch Weitere Infos: www.offenekirche-olten.ch</p>
<p>Solothurn Haus der Kunst St. Josef Baselstrasse 27</p>	<p>Mittwoch 11. November 20:00-22:00 Uhr</p>	<p>«... dass der Stein sich zu blühen bequemt ...» Konzert mit zeitgenössischen Kompositionen und Improvisationen «Crossover Bagdad – Köln» mit Bassem Hawar und Albrecht Maurer auf ihren Saiten- und Streich-Instrumenten. Dazu Lyrik-Rezitationen zu Paul Celan und Wallpaintings von Clare Goodwin.</p>	<p>Info Kontakt: Paul-Ernst Cohen pecus@gmx.ch</p>

Derendingen Alevitisches Kulturzentrum Emmenhofstrasse 4b	Samstag 14. November 14:00-17:00 Uhr	Pandemie & Religion Austausch zum Thema durch Begegnungen mit Personen aus verschiedenen Religionen. Spaziergang und Besichtigung der katholischen (ca.15.30 Uhr) und der reformierten (ca. 16.00 Uhr) Kirche Derendingen. Einstieg jederzeit möglich. Anschliessend gemeinsamer Apéro.	Info Kontakt: Roland Lehmann roland.lehmann@reformiert-so.ch Riad Raqipi riad@raqipi.ch
--	--	---	--



THURGAU

Arbon Familie Keusch	Donnerstag 12. November 19:00 Uhr	Begegnung mit Mitgliedern der Bahá'í Gemeinschaft im Thurgau Das Bahaitum ist eine weltweit verbreitete Religion mit rund acht Millionen Anhängern. Sie berufen sich auf die Lehren des Religionsstifters Bahá'ulláh (1817-1892). Seine Hauptbotschaft war, dass nach Gottes Wille das Zeitalter der planetaren Einheit der Menschheit angebrochen sei. In einigen islamischen Ländern sind die Bahá'í eine verfolgte Minderheit. Vor 100 Jahren hat sich der erste Bahá'í der Deutschschweiz in Sommeri (TG) niedergelassen. Im Thurgau versammeln sich rund ein Dutzend Mitglieder monatlich in Hauskreisen. Zur Begegnung im privaten Hauskreis, aber auch Corona-bedingt, schränken wir die Zahl der Teilnehmenden auf ein Dutzend ein. Die Adresse des Versammlungsortes teilen wir den Angemeldeten direkt mit.	Info Anmeldungen bis spätestens 9. November an Matthias Loretan dialog@thurgau-interreligioes.ch
--------------------------------	---	--	--



VAUD

Lausanne Synagogue	dimanche 8-12 novembre 10:00-12:00 h	Visites animées à la Grande Synagogue de Lausanne Les projets « Likrat » et « Dialogue en Route » proposent, dans le cadre de la Semaine des Religions des visites gratuites et animées par des jeunes à la Grande Synagogue de Lausanne.	Info
------------------------------	--	---	----------------------



ZUG

Zug	Dienstag	Jesus im Koran – Die Bilder vom Christentum im Islam	Info
------------	----------	---	----------------------

Citykirche	10. November 20:00-21:30 Uhr	Der Koran, als nachchristliche Offenbarungsschrift, erwähnt Jesus an verschiedenen Stellen und widmet dem Christentum mit der Sura Maryam gar ein ganzes Kapitel. In der jüngsten der drei abrahamitischen Religionen ist das muslimische Bild vom Christentum bereits festgelegt, im Gegensatz zu den beiden vorherigen Religionen, die erst ihre Haltung zum Islam finden mussten. Im Vortrag von Hannan Salamat werden die Bilder vom Christentum in den islamischen Quellen beleuchtet, und wir gehen der Christologie des Korans nach.
------------	---------------------------------	---



ZÜRICH

Zürich Augustinerkirche Zürich Münzplatz/ Bahnhofstrasse	Samstag 7. November 10:00-19:00 Uhr	Ausstellung 750 Jahre Augustinerkirche Im Jahr 1270 begann die wechselhafte Geschichte der Augustinerkirche mitten in Zürich. Entdecken Sie mehr dazu in einer neuen Ausstellung im Eingangsbereich der Kirche: «Vom Kloster über die Münzgiesserei der Stadt Zürich zur christkatholischen Kirchgemeinde». Eine Zeitreise durch die Geschichte der Stadt, des Quartiers und die Umnutzung der Kirche bis zum heutigen Sakralraum. Entdecken Sie diese besondere Kirche mitten in der Stadt. Täglich während 10.00 und 19.00 Uhr frei zugänglich.	
Bülach Reformierte Kirche Bülach Hans-Haller-Gasse 4	7.-14. November	Weltreligionen – Weltfriede – Weltethos Die Ausstellung besteht aus fünfzehn Tafeln: Acht Tafeln präsentieren Grundlageninformationen über acht Weltreligionen und deren ethische Botschaften. Die übrigen Tafeln zeigen und illustrieren die Weltethos-Prinzipien – Menschlichkeit, die «Goldene Regel», Gewaltlosigkeit, Gerechtigkeit, Wahrhaftigkeit und Partnerschaft – und deren Relevanz für die heutige Zeit. Gründer und Ehrenpräsident des Projektes Weltethos ist der Theologe und Philosoph Hans Küng.	Die Kirche ist geöffnet 09:00-17:30, am Dienstag bis 20:00 Uhr.
Zürich Israelitische Cultus- gemeinde ICZ Lavaterstrasse 33	Sonntag 8. November 19.30-22.00 Uhr	«Shalom Allah»: Filmvorführung und Gespräch in der ICZ Aïcha, Johan und die Familie Lo Mantos sind zum Islam konvertiert und werden von Filmemacher David Vogel bei ihrem Ankommen in der neuen Religion begleitet. Dabei sieht sich dieser	Info

		unerwartet mit seinem eigenen Weg aus dem orthodoxen Judentum konfrontiert. Ein Dokumentarfilm von und mit David Vogel.	
Zürich Fernsehstudio Leutschenbach Fernsehstrasse 1–4	Montag 9. November 18:30-20:30 Uhr	Religion im Fernsehen Gespräch mit Christine Stark, Redaktorin für den Themenbereich Religion. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, eine Anmeldung obligatorisch: sekretariat@agck-zh.ch.	Info
Zürich Reformierte Kirche Saatlen Saal des Kirchenzentrums Saatlenstrasse 240	Dienstag 10. November 19:00-20:30 Uhr	Wi(e)dergeburt – interreligiöser Diskussionsabend Was denken Gläubige aus Christentum, Islam und Buddhismus über Jenseits und Reinkarnation, und was sagt die Naturwissenschaft dazu? Auf eine spannende Diskussion, in die sich auch die Besucher*innen einbringen können, freuen sich Imam Fahredin Bunjaku, Pfarrer Dr. Jiri Dvoracek, Biologin Selina Knöpfli und Redaktor und Moderator Dr. Norbert Bischofberger.	Info
Zürich Jüdisch-liberale Gemeinde Or Chadash Hallwylstrasse 78	Mittwoch 11. November 19:00-21:00 Uhr	Eine musikalische Reise durch die jüdische Liturgie Ein wichtiges Element der jüdischen Liturgie ist die Musik. Mit einer musikalischen Reise geben Rabbiner Ruven Bar Ephraïm und Kantor Omer Nevo den Besucher*innen einen Einblick in die Vielfalt der Melodien und ihrer Anwendung. Die Teilnehmer*innen können sich aktiv einbringen.	Info
Zürich Krishna-Tempel Bergstrasse 54	Donnerstag 12. November 18:30-20:30 Uhr	40 Jahre Krishna-Tempel Zürich: 1980 – 2020 Wir blicken auf eine spannende 40-jährige Geschichte zurück und diskutieren im Podiumsgespräch die Herausforderungen der Vergangenheit, die Entwicklungen der Gegenwart und die Perspektiven für die Zukunft. Moderation: Veronika Jehle (ZFR); Gäste: Prof. Dr. Frank Neubert (Uni Luzern), Georg Schmid (Relinfo), Deborah Sutter (SRF) sowie Guido von Arx (Gita Productions). Zum Abschluss präsentieren wir die Jubiläumsbroschüre und geniessen gemeinsam Kostproben aus der Krishna-Küche.	Info
Zürich St. Anna-Kapelle St. Annagasse 11	Donnerstag 12. November 19:00-22:00 Uhr	Weibliches Vergnügen und religiöse Normen – Geschichte eines Konflikts Wir zeigen den viel diskutierten Film «Female Pleasure» und stellen im Anschluss mit der Regisseurin Barbara Miller und Amira	Info

		Hafner Al-Jabaji die Frage nach den Bedingungen für einen freien, vergnüglichen Umgang mit weiblicher Sexualität und Selbstbestimmung – und welche Rolle Religionen dabei spielen.	
Zürich Brahma Kumaris Association for Spiritual Learning Regensbergstr. 240	Freitag 13. November 18:30-21:00 Uhr	Spiritualität als Brücke vom Ich zum Wir Trotz der Einzigartigkeit jedes einzelnen Menschen verbindet uns viel mehr, als uns trennt! Wie können wir unser Bewusstsein öffnen, damit wir diese innere Verbundenheit auch praktisch erfahren? Wir stellen Brahma Kumaris vor, die grösste spirituelle Bewegung, die von Frauen geleitet wird, und präsentieren deren Vision und Gemeinschaftsleben. Die Veranstaltung beinhaltet einen Kurzvortrag, eine geführte Meditation, einen Imbiss und persönlichen Austausch. (Die Veranstaltung wird auch per Webinar übertragen.)	Info
Schlieren Bosnische Moschee Dzemat der Islami- schen Gemeinschaft Bosniens Grabenstrasse 7	Samstag 14. November 14:00-16:00 Uhr	Frag den Imam Was ist ein Imam und was sind seine Aufgaben? Immer wieder hören oder lesen wir etwas über Imame. Wie viele Imame kennen Sie aber persönlich? Wollten Sie auch schon einmal einem Imam begegnen und ihn etwas fragen? Die Bosnische Moschee in Schlieren öffnet ihre Türen, und nach einer Führung durch die Räumlichkeiten der Moschee sind Sie herzlich zu Tee und Kuchen mit Imam Semir Omercic eingeladen.	Info Anmeldung obligatorisch: info@vioz.ch
Zürich Turnhalle Noam Schulhausstrasse 19a	Samstag 14. November 17:00-21:00 Uhr	Sports@Night für Schüler*innen ab 8 Jahren bis Oberstufe Sports@Night soll den Austausch von Schulhäusern und Schüler*innen mit unterschiedlichem kulturellem und religiösem Hintergrund fördern. Tritt mit deinen Kolleg*innen (proTeam 7 bis max. 10 Spieler*innen) in verschiedenen Sportarten gegen andere Teams an. Eine Kooperation des Quartiertreffs Enge mit dem Schulhaus Gabler, der Schule Noam und dem Handballclub Albis Foxes.	Info Anmeldung (bis 8.11.2020) obligatorisch: info@quartiertreff.ch
Zürich Paulus-Akademie Pfungstweidstrasse 28	Sonntag 15. November 16:00-20:00 Uhr	Mosaik der Religionen: «Faiths in Tune» Musik verbindet Menschen und spricht direkt zum Herzen. Erleben Sie verschiedene Religionsgemeinschaften durch ihre Musik und lassen Sie sich inspirieren von der Vielfalt, die hier zum Aus-	Info Anmeldung obligatorisch: anmeldung@forum-der-religionen.ch

druck und zum Klingen kommt. Den Einstieg ins «Mosaik der Religionen» macht um 16.00 Uhr der Musikdokumentarfilm «Closer to God» (CH 2018, 84 Minuten). Er begibt sich auf die Spuren der islamischen Mystiker und taucht ein in den spirituellen Alltag des Meistersängers Ustad Saami und des Mystikers Gogha Sain. Nach der Vorführung findet ein Gespräch mit Regisseurin Annette Berger statt. Im Anschluss, ab 18.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr, findet ein musikalisches Mosaik mit Konzerten von Musikern aus verschiedenen Religionstraditionen (u.a. dem Synagogenchor Zürich und dem Kinderchor der serbisch-orthodoxen Kirche) statt, und zum Abschluss gibt es einen Apéro.
